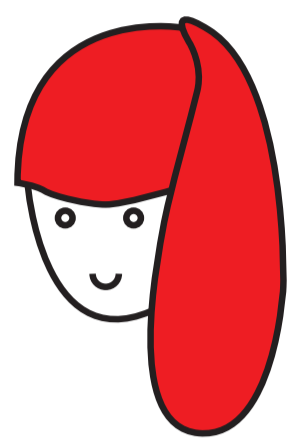


**Indossate
il Berretto Frigio!**

**Please wear
your Phrygian Hat!**

Istruzioni per l'uso - Instructions



Indossa il
Berretto
Frigio

Put on your
Phrygian Hat



Arrotola
la calza

Turn the "sock"
to one side



Fermala
con la spilla

Pin it in place
with the brooch

**Nel rispetto della Manifestazione
e per la vostra incolumità
vi invitiamo a seguire
in ogni momento
i seguenti accorgimenti:**

**In respect of the event
and for your own safety
please follow these instructions
at any time:**

- Indossate sempre il Berretto Frigio
- Rimanete sempre a distanza di sicurezza dai cavalli: non sostate mai dietro o di fianco ai cavalli anche se sono fermi
- Nelle aree interessate dalla Battaglia delle Arance non indossate occhiali, guardatevi sempre attorno e proteggetevi il volto con un braccio alzato
- **NON** attraversate il Corteo Storico
- **NON** avvicinatevi al Cocchio della Mugnaia
- **NON** inoltratevi nelle aree direttamente interessate dalla Battaglia delle Arance se non avete calzature ed abbigliamento adatto
- **NON** andate a tirare le arance in mezzo alle piazze degli aranceri
- È tassativamente **VIETATO** accedere alle aree direttamente interessate dalla Battaglia delle Arance e percorrere via Palestro, piazza di Città e il Borghetto con passeggini o carrozzine

Per qualsiasi necessità rivolgetevi
al personale dell'Organizzazione

- Always wear your Phrygian Hat
- Always keep a safe distance from horses: never stand behind, around or near the horses even if they are standing still
- In areas directly involved in the Orange Battle never wear glasses, keep a look out and protect your face with your arm
- **NEVER** cross the Parade
- **NEVER** get too near to the Mugnaia's (Miller's daughter's) coach
- **NEVER** enter areas directly involved in the Orange Battle unless you have suitable footwear and clothing
- **DO NOT** go to throw oranges in the orange throwers' squares
- It is absolutely **FORBIDDEN** to enter via Palestro, piazza di Città, Borghetto and any areas involved in the Orange Battle with pushchairs and prams

If you have any problem, please contact
the organizing staff

L'organizzazione declina ogni responsabilità per danni a persone o cose prima, durante e dopo la manifestazione.
The Organizing Committee shall not be held liable for accidents and/or injuries to persons or damage to property before, during, and after the event.